

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 142 (2016)  
**Heft:** 19: TSAM : sauvegarde de l'architecture du 20e siècle #2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



REPUBLIQUE  
ET CANTON  
DE GENEVE

POST TENEBRAS LUX

L'office de l'urbanisme est rattaché au département de l'aménagement, du logement et de l'énergie (DALE) et compte près de 100 collaborateurs et collaboratrices. Il est l'acteur principal de l'aménagement du territoire du canton de Genève et contribue à ce titre à l'élaboration et à la mise en œuvre d'une politique rationnelle de l'utilisation du sol favorisant la construction de logements, le développement des activités économiques, sociales et culturelles. Il est chargé de maintenir un cadre de vie attractif et de mettre en valeur l'environnement naturel et bâti. Nous recherchons une personnalité alliant leadership, capacité à fédérer et force de proposition en tant que

## Directeur/trice général/e – Office de l'urbanisme

Rattaché/e au Secrétaire général du département et membre de son comité de direction, vous impulsez et coordonnez la politique d'aménagement du territoire du canton de Genève dans le cadre général fixé par le Conseil d'Etat et le chef du département. En ce sens, vous contribuez activement à la vision stratégique en matière d'urbanisme. Vous dirigez les travaux de conception du plan directeur cantonal et ses mises à jour. Vous en garantissez sa concrétisation et son déploiement sous forme de planification localisée. Doté/e d'un grand sens de l'efficacité, vous initiez les actions et mobilisez les ressources nécessaires à la réalisation effective des plans localisés de quartier. Vous dirigez l'office de l'urbanisme par un management dynamique, ouvert et efficace et veillez au développement de vos collaborateurs. En véritable chef/fe d'orchestre, vous favorisez la collaboration avec les autres entités et les partenaires externes. Au bénéfice d'une formation universitaire, au minimum de niveau master en lien avec le domaine de l'urbanisme, vous avez idéalement complété votre cursus par une formation dans le management. Vous justifiez d'une expérience avérée dans la conduite de projets complexes d'aménagement du territoire et d'urbanisme. Vous possédez une expérience confirmée d'encadrement de grandes équipes et vous êtes un/e leader reconnu/e pour

ses qualités de communication et de rédaction, à l'aise dans la prise de parole en public. Votre capacité à fédérer vos collaborateurs est appréciée et vous instaurez un climat de confiance et de respect mutuel pour mobiliser les énergies vers l'atteinte des objectifs fixés et la concrétisation des projets. Animé/e par le sens du service public, vous avez en outre une excellente connaissance de l'environnement économique, social, culturel et politique du canton de Genève. Nous vous offrons la possibilité de rejoindre un département de référence à un moment rare et exceptionnel du développement d'un canton et d'une ville; la chance d'exprimer votre passion de l'urbanisme et d'être un acteur clé de la conception et de la réalisation de l'aménagement du territoire genevois de demain; la possibilité de développer vos compétences grâce à des offres de formation continue variées; l'accès à un vaste réseau professionnel à l'échelle cantonale, inter-cantonale et fédérale; un poste à hautes responsabilités dans lequel votre leadership et votre sens de la négociation permettront de faire aboutir les projets; un soutien du secrétariat général dans la mise en place de vos plans d'actions et une équipe compétente et motivée; un traitement en classe 30 de l'échelle de traitement de l'Etat de Genève.

Merci de nous adresser votre candidature via le site [www.mercuriurval.ch](http://www.mercuriurval.ch), référence CH-01719. Pour de plus amples informations, veuillez téléphoner au +41 22 365 44 44. Mercuri Urval avec des bureaux à Zurich, Nyon, Berne et Lucerne ainsi que plus de 70 autres succursales dans le monde.

Board & Executive

Mercuri Urval

## CLR architectes

recherche

### Architecte EPF / HES

2-5 ans d'expérience  
Maîtrise d'Archicad  
Taux d'activité 100%

Merci de nous transmettre votre dossier à :

**CLR architectes**  
Rue des Vieux-Grenadiers 8  
1205 Genève

ou par courriel à [s.briner@clr.ch](mailto:s.briner@clr.ch)

[www.clr.ch](http://www.clr.ch)



**Eco  
technology  
sans  
bisphénol**

# Solu Tubes®

SA  
Assainissement de conduites



Après - Protégé      Pendant - Sablé      Avant - Rouillé

**STOP AUX ATTAQUES DE ROUILLE ET CORROSION  
pour une eau propre et fluide!**

- > Nettoyage mécanique par sablage.
- > Revêtement intérieur par résine (colmate même les perforations cuivre).
- > Protection anti-corrosion garantie, **sans entretien ultérieur.**
- > Idéal pour conduites d'eau sanitaire, de chauffage (également au sol), piscines, etc.
- > Equipe de professionnels, compétente, **expérimentée** et dynamique à votre service.

1227 CAROUGE  
Rue J-Girard 24  
T 022 368 30 04  
F 022 368 30 07

1470 ESTAVAYER-LE-LAC  
ch. des Cormiers 14  
T 026 664 00 04  
F 026 664 00 07

1895 VIONNAZ  
Av. du Léman 8  
T 027 281 30 04  
F 027 281 30 07

info@solutubes.ch • www.solutubes.ch